UN PROGETTO DI ATLANTE GEOPROSODICO MULTIMEDIALE DELLE VARIETÀ LINGUISTICHE ROMANZE

Antonio Romano & Michel Contini
Contatti: Centre de Dialectologie - Université Stendhal - BP 25 - 38040 Grenoble (France)
Tél.: ++33 4 76 82 68 64 - Fax: ++33 4 76 82 43 56 - e-mail: romano@u-grenoble3.fr
Sito Web in allestimento

Alcuni anni fa, nel corso di un Congresso internazionale di Dialettologia che aveva luogo a Bilbao (1991), diversi linguisti presenti avevano discusso della scarsezza di conoscenze a proposito delle strategie di realizzazione di accento e intonazione diffuse nello spazio dialettale delle lingue romanze.
In seguito all'incontro di Bilbao, delle ricerche avviate presso il Centre de Dialectologie di Grenoble e saltuariamente presentate alla comunità scientifica internazionale (v. nota bibl.), hanno permesso di cominciare a esplorare questo tipo di fenomeni per diverse varietà (aragonesi, castigliane, portoghesi, salentine, sarde, valdostane) studiandone talvolta condizioni di microvariabilità geolinguistica o sociolinguistica, talaltra delimitando situazioni di stabilità e uniformità, confrontando i risultati ottenuti e affiancandoli ai lavori di altri centri di ricerca.
Un nuovo elemento propulsivo si è presentato in questi ultimi anni, stimolandoci a portare avanti questa linea di ricerca con prospettive divulgative: il diffondersi di dispositivi multimediali in grado di rendere fruibile a chiunque una parte dei risultati ottenuti, permettendogli di apprezzare, uditivamente e visualmente, le differenze tra le strategie ritmico-melodiche usate qua e là nello spazio romanzo (ma il discorso potrebbe evidentemente andare ben al di là di questo spazio linguistico) per realizzare frasi corrispondenti.
Ai giorni nostri, grazie a un progetto presentato ufficialmente solo di recente, a cui hanno aderito delle *équipe* di diverse università di Spagna, Francia e Portogallo, disponiamo di una metodologia d'analisi unitaria, di un metodo efficiente di presentazione dei dati e dei primi risultati che ci proponiamo di diffondere in queste giornate, nella speranza di invogliare altri gruppi di ricerca ad aderire all'iniziativa.

Nota bibliografica

Contini M. (1992). Vers une géoprosodie, Actes du "Nazioarteko Dialektologia Biltzarra Agiriak" (Bilbao, 1991), *Publ. Real Academia de la Lengua Vasca*, Bilbao, 83-109.
Contini M., Franchon Cabrera Cl. & Rhardisse A. (1995). Analyse comparée de l'intonation en castillan et en aragonais. *Actes du Congrès International de Linguistique et Philologie Romane* (Palermo, 1995), 143-157.
Contini M., Lai J.P., Romano A. & Roullet S. (1998). Vers un Atlas prosodique parlant des variétés romanes. *Mélanges en honneur de X. Ravier*, in corso di pubblicazione.
De Castro Moutinho L., Coimbra R. L., Secca Ruivo S., Pereira Bendiha U. (2000). Atlas Prosódico Multimédia: Curvas De Uma Trajectória. *Centro de Investigação de Línguas e Culturas - Universidade de Aveiro. XVI Encontro Nacional da Associação Portuguesa de Linguística* (Coimbra, 28-30 Settembre 2000).
Romano A. (1999). "Analyse des structures prosodiques des dialectes et de l'italien régional parlés dans le Salento (Italie) : approche linguistique et instrumentale". *Tesi di Dottorato in Sciences du Langage, Université Stendhal - Grenoble III*, 2 voll.
Roullet S. (1999). "Accent et intonation dans deux parlers francoprovençaux de la Vallée d'Aoste (Sarre et Cogne)". *Tesi di Dottorato in Sciences du Langage, Université Stendhal - Grenoble*, 2 voll.